Vol 5 No. 381

السنة الخامسة عدد ٣٨١

SUBSCRIPTION
In the United States, Colonies and Mexico
Per Annum $ 5
In Foreign Countries $ 6

Antoine A. Zraick
Publisher and Editor
74 Greenwich St., NEW YORK City, U. S. A.

CABLE ADDRESS
"AL-JURAB"
NEW YORK

Entered at the N. Y. Post Office as Second Class Mail Matter

Tel. 1418 RECTOR

جراب الكردي

جريدة اخبارية فكاهية انتقادية حرة

JURAB-UL-KURDY

Published Three Times a Week

«قيمة الاشتراك عن سنة»
في الولايات المتحدة وتوابعها والمكسيك
٥ ريالات اميركية
وفي سائر البلاد الاجنبية ٦ ريالات

المراسلات
تكون باسم صاحب الجريدة ومحررها
انطون انسطاس زريق

مدير اشغال الجريدة
فوءاد انسطاس زريق
٧٤ شارع كرينوتش

«التلفون ١٤١٨ ركتر»

New York, Saturday AUGUST, 31, 1912

«تصدر ثلاث مرات في الاسبوع»

نيويورك السبت في ٣١ اب سنة ١٩١٢

روسيا وتركيا

وسكة حديد الاناضول

ان الفتور في العلائق الودية الان بين تركيا وروسيا ليس ناتجاً عن عدم السماح للاسطول الروسي بالمرور في البوسفور والدردنيل بل هناك امور اخرى اعظم اهمية في نظر الدولة الروسية .

بعد خلع السلطان عبد الحميد عن العرش اخذت الحكومة الجديدة بناء على الحاح نواب الامة تهتم بمد الخطوط للسكك الحديدية في بلاد السلطنة واول ما افتكرت به مد خط حديدي في اسيا الصغرى يمتد من بر الاناضول الى البحر الاسود فتقدمت شركة اميركية برئاسة الاميرال شستر الى الباب العالي بشروط مرضية على ان يسمح لها بمد ذلك الخط فقامت قيامة روسيا وعارضت ذلك المشروع المفيد جداً للدولة من جهة حربية وللبلاد لانه يعود بالفائدة على الزراعة والتجارة فان محصولات اراضي بر الاناضول لصعوبة نقلها تبقى في محلاتها الى ان تفسد واذا بليت المواسم بالمحل وانتشرت المجاعة في تلك البلاد هلك الناس نظراً لصعوبة نقل ضروريات المعيشة لهم

روسيا لا تعارض تركيا قط في امر مد الخطوط الحديدية في اسيا الصغرى لو ارادت الحكومة القيام بهذا المشروع من مالها الخاص ولكنها لا تسمح لها قط ان تمنح امتياز ذلك لشركة اجنبية اللهم الا اذا كانت روسية والروس لا يسمحون بذلك لانه لا يوافق سياسة دولتهم ويعاكس تجارتهم فاذا مد هذا الخط الحديدي تصبح المعامل الالمانية قادرة على ارسال بضائعها الى القوقاس وشواطىء البحر الاسود بسهولة كلية وتزاحم البضائع الروسية هذا من جهة التجارة واما من الجهة السياسية فان انشاء هذا الخط يمكن تركيا من حشد جنودها على الحدود الروسية الغير محصنة جيداً والتي تبعد كثيرا عن المراكز المهمة فلذا تمانع حكومة القيصر في مد خط بر الاناضول الحديدي

وتستند روسيا في ممانعتها على وجهين الاول لما نشبت الحرب بين المسكوب وتركيا سنة ١٨٧٨ واحرز الروس النصر فرضوا على تركيا ان تدفع سنوياً للخزينة الروسية ٣٥٠ الف ليرة فائظاً للغرامة الحربية لمدة ٩٩ سنة وتدفع الخزينة هذا المال من مدخول ولايات حلب وادنه وسيفاس وكونيا وكستاموني الا ان الدولة عجزت عن الدفع فهددتها حكومة بطرسبرج بالويل والثبور وطلبت منها ان تضيف الى مدخول الولايات المذكورة مدخول ولاية خربوط وكل اسيا الصغرى وبهذا غلت ايديها حتى اصبحت لا تقدر ان تبني في تلك البلاد سكة حديدية بدون رخصة من روسيا التي كلما فاتحها الباب العالي بامر ذلك الخط احتجت ان العمل به يستلزم ان تشتغل به الاهالي فيلهون عن الفلاحة والزراعة التي تستمد منها ديونها الغير مضمونة

ولما اعلنت بلغاريا في بدء عهد الانقلاب العثماني صيرورتها مملكة وضمت اليها الروملي الشرقية قام الخلاف بينها وبين الباب العالي على شان السكة الحديدية الروملية فهذه ادعت ملكيتها وكذلك تلك وكادت الحرب تنشب بينهما لولا مداخلة روسيا فارتاى وزير الخارجية المسيو ازفولسكي المشهور بميله الى البلغار ان تتنازل دولته من مداخيل اسيا الصغرى مقابل اعطاء بلغاريا سكة حديد الروملي فقبلت تركيا وتم الاتفاق وظن الباب العالي انه تخلص من امر الروس واصبح قادرا ان يمنح امتيازا لمن اراد بمد ذلك الخط الحديدي وتذاكر مجلس النواب العثماني بشروط شستر وقد كاد يوافق عليها لولا اعتراض سفير روسيا لدى الباب العالي وتهديده اياه بالويل والثبور

ولم يات السفير هذا بدون شيء رسمي يستند عليه بل اظهر للصدر الاعظم صورة معاهدة سرية بين روسيا والسلطان عبد الحميد جاء فيها انه لا يحق للدولة ان تمنح امتيازا بمد خط حديدي في اسيا الصغرى سوى لشركة روسية او عثمانية وكيفية نيل روسيا هذا القرار من السلطان السابق هو انه لما قامت المذابح في ارمينيا سنة ١٨٩٥ فر من الارمن المساكين الذين ذبحهم الاكراد ذبح النعاج ما ينوف عن خمسين الف نسمة الى الحدود الروسية ولجأوا الى حماية النسر المعظم

وطلب السفير القيصري من عبد الحميد ان يرجع الارمن الى اوطانهم فخاف طاغية الجبلين من عودتهم تحت الحماية القيصرية فرفض قبولهم الا ان السفير هدده بالحرب فارتعب البادشاه واتفق مع النائب القيصري على ان تبقى الارمن في روسيا مقابل ان لا يسمح السلطان بمد خط حديدي لاي شركة كانت سوى اذا كانت روسية واذا ارادت تركيا ان تبني السكة على نفقتها ومن خزينتها فلا بأس

اما الحكومة العثمانية الجديدة فهي تود ان لا تعترف بالمعاهدة الحميدية وتعدها لغواً ملغياً فاغضب هذا روسيا واخذت تبدي العداء للباب العالي الذي خاف عاقبة سياسته واخذ يتظاهر بانه ينوي مد الخط على نفقة الخزينة وبما انها بحاجة الى المال فهي تستدينه من شركة افرنسية وتعطيها الضمانة الكيلومترية الى ان تفيها المال بالتدريج

ولكن حكومة بطرسبرج لم تفتها هذه المظاهرات بل هي تعاكسها تماماً ولما زار المسيو بوانكاره روسيا واجتمع مع القيصر ساله سيد المسكوب ان يمنع كل افرنسي ان يدين مالا لتركيا لاجل خط حديد اسيا الصغرى الذي سيبدأ من خربوط الى ديار بكر ومنها الى بتليس الى فان وقرقوق حيث ينابيع زيت الغاز في جنوبي شرقي الموصل فوعد الوزير الفرنساوي جلالة نقولا الثاني ان يحمل حكومته على مقاومة هذا المشروع ولا تجسر دولة اخرى ان تغضب روسيا وعليه غدت تركيا مغلولة اليد

هذا هو نتائج الضعف فلو كانت دولتنا العثمانية قوية الساعد لما تجاسر الروس ان يعارضونا في بلادنا

ورب قائل يقول لماذا لا توءلف شركة من متمولين عثمانيين لهذه الغاية فنحن نجيبه ان العثمانيين اذا عقلوا لا يقدمون على هذا المشروع وبناء الخط الذي اذا كان في ايديهم ذهب غنيمة باردة لروسيا الجبارة التي سوف لا تترك لتركيا تلك البلاد ولا بد لها من الاستيلاء عليها واما اذا كان الخط في يد شركة اجنبية فروسيا لا يمكنها الاستيلاء عليه ما لم تعوض على اصحابه المال الذي بذلوه في سبيل مده

اما انكلترا فهي في جانب الروس ايضاً نظرا للاتفاق المتبادل بينهما ولكن سفيرها في الاستانة يسعى سعياً متواصلا لحل مرض بين الدولة وروسيا فتوءلف شركة يحمل اكثر اسهمها جماعة من الروسيين ويظن رجال السياسة ان السفير سوف ينجح وينهي هذه المشكلة على طريقة مرضية وموافقة للطرفين

الاسطول ببارح ثغر بيروت

بيروت في ٢٩ آب : ترك الاسطول الايطالي مياه هذا الثغر بعد ان اقام عندنا ضيفاً غير مكرم عدة ايام فتش في اثنائها باخرة انكليزية واخرى روسية وثالثة نمساوية وقبض على باخرة عثمانية تدعى ارشانجلو

امـا وجهة اسطول العدو فغير معروفة وعلى الاغلب انه يتجول بقرب الشواطىء السورية وقد تنفس الاهالي الصعداء وارتاحت الافكار القلقة وعاد الناس الى اعمالهم واشغالهم بعد ان ضمنت لهم قناصل الدول ان لا خطر على المدينة من مدافع الاسطول

متفرقات

ثورة في الاستانة

اظهر ٦٠ من رجال الجندرمه مع اثنين من ضباطهم العصيان على الحكومة في حي غلطه حيث مساكن الفرنجة نخشي الباب العالي سوء المصير وارسلت وزارة الحربية الجنود فاحاطوا بالثائرين وبعد تبادل اطلاق الرصاص قبض على اولئك العصاة وقيدوا الى السجون مكبلين بالاغلال . وقد ظهر للباب العالي ان رجال الجندرمه اتوا ذلك مدفوعين من جمعية الاتحاد والترقي الذين هم من اعضائها . وينتظر ان تلك الجمعية الشريرة تسعى لاضرام نار الفتن في العاصمة وفي حي الاجانب لتقلق بال الحكومة وتخيفها من مداخلة اوربا

تمانع في ارجاع الجزر

اكد وزير خارجية ايطاليا لمحرر احدى الجرائد اليونانية ان حكومته سوف لا تعيد جزائر الارخبيل التي احتلتها الى الدولة العثمانية بل تعمل بحسب مشتهيات الاهالي وتضمن لهم استقلالهم وحريتهم وهكذا ستعمل في كريت ومقدونيا فتسعى لعتقهم من النير التركي الثقيل

الصلح قريب

من انباء باريس ان الصلح بين تركيا اصبح قريباً وقد توصلت اللجنة المعينة لنظر في شروط الصلح من الاتفاق على امور كثيرة وهامة وسوف لا تقبل الحكومة العثمانية بضم طرابلس لايطاليا بل سوف تعلن اعادتها لها وبعد ذلك تتنازل عنها لايطاليا مقابل تعويض مالي

صعوبة الصلح

بعد ان املنا بصلح قريب بين الدولة وايطاليا حملت الينا الانباء البرقية عن باريس ان لا امل بالصلح والذي يحول دونه هو ان ايطاليا تطلب من تركيا سحب جنودها بالحال من طرابلس الغرب وبرقه وايطاليا مقابل ذلك تعترف بسيادة جلالة السلطان الدينية وتتخلى عن جزر الارخبيل وتدفع تعويضاً مالياً

ولكن الحكومة العثمانية تقول ان هذا لا تقبل به قط لان الامة لا توافق عليه فاعتراف ايطاليا بالسيادة الدينية لجلالة السلطان لا يهم قط طالما المسلمين يعتبرونه الخليفة وحامي حمى الدين الاسلامي واما تخليها عن الجزر في الارخبيل فهي ستاتيه مرغمة لان الدول لا تسمح لايطاليا بالاحتفاظ بتلك الجزر قط واما التخلي عن برقه فلا بد منه وتاخذ ايطاليا طرابلس الغرب فتدفع ثمنها

من هم النواب

ينوب عن ايطاليا في المخابرة الغير رسمية بشان الصلح السنيور كويدو فسوناتو احد رجال الوزارة سابقاً والسفير السابق بيابترو بيرتوليني والسنيور فولبي احد مدراء المصارف

وسينوب عن تركيا محمد نابي بك السفير في بلغاريا وفرح الدين بك السفير في الجبل الاسود

وقد قابل النواب الايطاليون رئيس الوزارة الايطالية المتجول قرب الحدود السويسرية وحادثوه ملياً لعلهم يتمكنوا من وجود طريقة اخرى يبنون عليها عهدة الصلح

ولجنة الصلح تعقد جلساتها سراً هرباً من مراسلي الصحف الذين يلحقون بها

ايطاليا تحتل سوريا

لم يبرح الاسطول الايطالي المياه السورية بعد بل هو يتجول قرب الشواطئ، وينتظر قسما ثانياً من الاسطول الايطالي الذي سياتي مع عدة بواخر تحمل ٢ الف جندي لتحتل السواحل السورية وتجبر تركيا على القبول بعقد الصلح تحت كل الوجوه وستحتل بيروت وطرابلس ويافا وعكا واللاذقية وحيفا ومتى احتلت الجنود الايطالية هذه المدن فلا بد من مداخلة الدول الفعلية ويقال ان في رودس الان سبعة الاف جندي على استعداد تام لتنقل بوجه السرعة وتحتل احد الثغور السورية

— هياج في ساموس —

يزداد هياج اهالي ساموس يوماً عن يوم لوجود الجنود العثمانية في جزيرتهم المستقلة تماماً تحت سيادة السلطان وقد سالوا الدول ان تطلب من الباب العالي سحب جنوده حالا من الجزيرة

— ستعقد الدول موءتمراً —

عولت الدول على عقد موءتمر لحل المسالة التركية الايطالية اذا لم تتوفق الدولتين لوجود حل مرض بينهما وسوف لا يقتصر الموءتمر على البحث في امر الصلح بل سوف ينظر في مشاكل البلقان وكريت وهذا يعني فتح باب المسالة الشرقية لان روسيا سوف تطلب حرية المرور لاساطيلها في الدردنيل واذا لم تجب الى مطالبها عمدت الى استعمال القوة لنيلها وهذا ما يخيف دول الاتحاد الثلاثي حتى والدولة العثمانية

— القتال على الحدود اليونانية —

انبأ البرق عن اثينا بتاريخ امس ان القتال نشب على الحدود العثمانية اليونانية بين الجنود اذ هاجمت العساكر العثمانية المخافر اليونانية في اغربوليس وهاديوس والياس وتافيل وفريمي فردتهم الجنود اليونانية بعد معركة عنيفة خسرت بها جنود الملك جورج ضابطاً وخمس جنود والعثمانيين قتل منهم جنديين اما الجرحى فكثيرون من الفريقين وهذا الاعتداء هاج الجند اليوناني فهاجم الحدود العثمانية والقتال متواصلا

— اليونان ترسل النجدات —

اصدر ناظر الحربية اليونانية اوامره بارسال النجدات الى الحدود بوجه السرعة وامر ايضاً بالفحص عن اسباب القتال وينتظر ان هذا الاعتداء من العثمانيين سيكون سبباً في قطع العلائق الودية بين الدولتين وربما قاد الى الحرب

ولي عهد السلطنة

روينا سابقاً ان ولي عهد السلطنة ترك الاستانه بقصد سويسرا ليكون قريباً من اللجنة الساعية في امر الصلح وما وصل سمو الامير يوسف عز الدين الى فينا حتى توقف عن السير وهو الان يقيم قرب عاصمة النمسا وقد عجب العالم لعدوله الفجائي عن الذهاب الى لوزان ويقول بعض رجال السياسة ان الامير اراد ان يكون قرب فينا لملاحظة امور البلقان

وفي خبر عن الاستانه حمله الينا البريد الاوربي ان يوسف عز الدين ولي عهد السلطنة لم يكن حقيقة يقصد سويسرا بل تظاهر بذلك حتى تمكن من الفرار من الاستانه لان الثورة هناك قريبة النشوب بين الاحزاب وستبدأ عند بداية الانتخابات لمجلس النواب

الاسكندرية محطة حربية

ذكرنا في عدد سابق ان الدولة الانكليزية عولت على احتلال مصر احتلالا نهائيا وضمها الى المستعمرات وقد قرانا الان في البريد الاوربي ان انكلترا عزمت على انشاء مرفأ حربي بحري مهم في الاسكندرية وقد زار اميرال اسطول البحر المتوسط المدينة وتفحص الاماكن واختار المكان الموافق لانشاء المركز الجديد

المعمل البحري الروسي العظيم

احتفل في مدينة ريفال الروسية بوضع الحجر الاول في اساس الميناء الحربي الذي سيكون قاعدة لاسطول روسيا الجديد وسيكلف انشاؤه ٣٦ مليون ريال اميركي ولا يتم قبل سنة ١٩١٦ فتصبح روسيا الثانية في البحر بعد انكلترا

اخبار محلية

— اعضاء مجلس الشيوخ الديموقراطيون —
يشهرون مقاصدهم نحو الضرائب

لو اتيح لودرو ويلسن ان يقود الصناعة واجرة الفعلة في اميركا الى الخراب لرفع سيفه لبلوغ اربه ولا نحتاج الى براهين من مقالات الخطباء الديموقراطيين الذين ينادون بالتجارة الحرة لاثبات الحقيقة المذكورة اعلاه عن مقصد ودرو ويلسن الذي استحسن حديثاً معاكسة اعضاء مجلس الشيوخ الديموقراطيين للرئيس في منع تخفيض الضرائب عن الصوف والفولاذ الاجنبي

واغلب اعضاء المجلس الان هم ديموقراطيون ولذلك اكثر الشرائع التي تسن الان في واشنطون تاتي من منبع ديموقراطي

ويمنع الرئيس تافت اخفاض الضرائب عن الصوف والفولاذ حذرا من خراب الصناعة وسقوط اجرة الفعلة في اميركا الامر الذي لم ينظر اليه الاعضاء الديموقراطيون

والحقيقة هي ان الحزب الديموقراطي عزم على ان يجعل التجارة في اميركا حرة المبدأ واخذ الان لتتم مقاصده

فاذا صار ويلسن رئيساً على الولايات المتحدة ترتفع حالا كل الموانع لدخول البضائع الاجنبيه المصنوعة باجرة رخيصة

ولا شك ان ساكني اميركا يتواردون على البضائع الاجنبيه الرخيصة التي لم ترخصها الا اجرة الفعلة الزهيدة في خارج البلاد .

وشرائع اميركا الحاضرة لا تسمح للبضائع الاجنبية ان تدخل الى هذه البلاد ما لم تدفع عليها ضرائباً ترفع اثمانها الى ثمن البضائع المصنوعة هنا والتي يعيش منها اصحاب الفبارك والفعلة الذين تدفع لهم اجرة عالية

فاذا انتخب ويلسن رئيساً خربت التجارة في هذه البلاد وسقطت اجرة العامل فحذراً اذن وصوتوا للمستر تافت

«ا . ن»

***

كتب الينا عن ايشلند كنتاكي انه في ٢٦ الشهر الحاضر شبت النار في المحل التجاري خاصة جناب الوطني الاديب الخواجا جرجس معتوق فالتهمته عن اخره وثمن قيمة البضائع الموجودة فيه بالفين ومائتين ريال والمحل مضمون بالف وستمائه ريال . عوض الله على المواطن خسارته

..*

زار هذه الادارة جناب الاديب اسعد افندي سعد الحجار القادم حديثاً من الوطن مرسلا من قبل سيادة المطران كيرلس مغبغب مطران الفرزل وزحلة والبقاع على الروم الكاثوليك للتجول في هذه البلاد واستنداء اكف المحسنين لترميم كنيسة قب الياس المتداعية الى السقوط واصلاح مدرستها فنحن نحث ابناء الوطن الكرام على مد يد المساعدة لهذا الاديب والله لا يضيع اجر المحسنين

— رزق جناب الاديب الخواجا خليل الخوري مولودا ذكرا فنهنئه به وبسلامة الوالدة المصونة

نعت الينا الصحف السورية فقيد العلم والادب المرحوم الشيخ امين الحداد . مات في لبنان حيث قصده من مصر للاستشفاء في هوائه العليل فلم يفده الالتجاء اليه . رحمه الله وسكب على ضريحه شآبيب رحمته

***

— داء النميمة والحسد —

هو داء عضال نرى ان لا دواء له بين فئة من السوريين مهما حاولت الصحف اصلاح الحالة بينهم

وقد كنا نتمنى ان لا توجد بيننا تلك الفئة المتمسكة بتلك الخلال الرديئة والتي تدل على لوم في الطباع وسفالة ما بعدها سفالة

نعم ان الذي لا يتمنى الخير لاخيه لهو سافل لئيم دني وكانا اخوان في الانسانيه فلماذا نكره الخير لبعضنا البعض ولماذا نعاكس اعمال بعضنا البعض

اذا فتح احدنا لوكندة نظيفة متقنة نذهب الى مطاعم الامريكيين او غيرهم القذرة ونترك مطعمنا الوطني الذي يلذ لنا الاكل فيه

والاغرب والانكى من ذلك اذا احب فتى فتاة واحبته واتفق على الزواج تلظت افئدتنا بنار الحسد واخذنا نسعى للتفريق بين القلوب التي ربطها الحب برباطه مع ان الساعي منا يكون زوجاً لامراة ولا امل بالاقترانه بمن يسعى للتفريق بينها وبين من احبت واصطفته زوجاً فهل بعد هذا من لئامة وهل انحطاط اعظم من هذا فمتى نصلح حالنا ومتى نقتدي ببقية الامم الراقيه ان هذا لا يتم لنا الا متى امات الله تلك الفئه ثم اعاد جبلتها ثانية

****

قدم من شيكاغو جناب الفاضل والتاجر المعتبر جبر افندي السيوفي

وعادت من المصايف حضرة المصونة الفاضلة السيدة وهيبه عقيلة الفاضل جورج افندي عكاري يصحبها انجالها النجباء

بمعونته تعالى تم الاتفاق بوفود قدس راعينا المحبوب الخوري يوسف ايليا وبدّل في وجوده بيننا جيوش الانشقاق واثار امام عيوننا منار للصدق والمحبة والامانه ففي مدة وجيزة بعث الينا سيادة السيد الجليل والراعي النبيل كيريوس كير رفائيل اسقفنا المبلي عاطفة كاهننا هذا واسس فيما بيننا جمعية نياح السيدة التي غايتها قتل التعصب والقيام بالمشاريع الروحية . فتم الاتفاق بان يكون راعياً على هذه الشرذمة المفتقرة الى التدابير والحكمه فاتت النتيجة كما يلي مع حفظ الالقاب

رئيس قدس الخوري يوسف
نائب رئيس يوسف البارودي
كاتب حنا الفازي
امين صندوق حنا قاطان

وثمانية اعضاء بالنيابة عن بقية الشعب الذي قدره مائة وخمسة اشخاص وهم . ابرهيم حنا البيطار . نقولا نصر . جرجي نقولا منار . يعقوب ظريف . يعقوب عوده . اسعد سأيط . اليان خوري . متري المقدسي اسعد اسحق

فعلى صفحات جريدتكم الغراء نشكر همة سيدنا الجليل وراعينا المحبوب لاعتنائهم في زوال ذلك الانشقاق الذي كان ضارباً اطنابه بيننا . ونشكر غيرة اخواننا المشتركين في جمعيتنا هذه

الكاتب
ولكسبري بنسلفانيا حنا الفازي

****

— نلفت الانظار الى اعلان الافاضل والتجار المعتبرين الخواجات رحال اخوان المدرج في الصفحة الثالثة في هذه الجريدة فان في معاملتهم الربح جرب طلبية واحدة منهم تعلم صدق قولنا

***

فرصة لا يمكن الحصول عليها دائماً

من الان الى اخر الشهر الحاضر نبيع الجزء الاول من رواية بطل سولفرينو لمشتركي الجراب بنصف ريال ولغيرهم بخمسة وسبعين سنتاً

والجزء الثاني من هذه الرواية التاريخية الغرامية الادبية المدهشة حوادثها بخمسة وسبعين سنتاً لقراء الجراب ولغيرهم بريال ومن اراد اقتناء الاجزاء الثلاثة من قراء الجراب فللمشتركين نرسل الثلاث اجزاء بريالين اذا ارسلو بهم تحويلا على ادارة البريد .

ومن ارسل بدل اشتراكه مع مفرقاً بربع ريال ارسلنا له الجزء الاول من هذه الرواية ومن ارسله مرفوقاً بخمسة وسبعين سنتاً ارسلنا له الجزء الثاني ومن ارسل مع بدل اشتراكه ريال وخمسة وسبعين سنتاً ارسلنا له الثلاث اجزاء ومن ارسل اشتراكه مع ريالين ارسلنا له اجزاء هذه الرواية مع رواية الزواج المصري ورواية الفتاة والشرطي

هذه الشروط تنتهي في اخر هذا الشهر فاغتنم الفرصة وادفع ما عليك مع هذه الزيادة القليلة واحصل على ثلاث روايات من اجل الروايات الموضوعة في العالم العربي

عدد صفحات رواية بطل سولفرينو او العاشق الشجاع لا تقل عن الف وخمسمائة صفحة وهذه القيمة التي وضعناها لها لمدة سبعة عشر يوماً لا تكفي ثمن ورقها فضلا عما يطالعه فيها الانسان من الفوائد التاريخية فيعلم اسباب انقلاب الملكية في فرنسا وقيام الجمهوريه الثانيه وكيف انقلبت واقيمت الامبراطوريه الثانيه مع الاسباب التي دعت الحرب القرم بين روسيا والدول الاوروبيه وحرب ١٨٥٩ بين فرنسا وايطاليا والنمسا وكيف غدت ايطاليا مملكه بعد ان كانت امارات صغيرة . كل هذا تجده في روايه العاشق الشجاع

***

من اراد اقتناء ديوان الشاعر النابغة ايليا افندي ابوماضي فليطلبه من هذه الادارة وثمنه نصف ريال اميركي او من صاحبه على هذه النمرة

MURAD DOHER
N. W. COR. 3RD & SYCAMORE ST.
CINCINNATI OHIO

***

اذا اردت الربح الوافر في اصناف البضاعة التي تعود عليك بالربح الوافر شرّف محلنا على النمرة ادناه وانظر الى ما عندنا من الكيمونات الحديثة الطرز المستجلبة من فرنسا والمصنوع بعضها في معملنا هنا وخصوصاً الكيمونا المعروفة في بترفلاي كيمونا

BUTTERFLY KIMONOS

اسعارنا متهاودة جداً الدرجة نهائية كما واننا نعطيك ما شئت من الوقت للدفع . البضاعة جميلة والاسعار رخيصة وغرتنا هي :

EDWIN PRINCE
128 E. 23rd ST. NEW YORK CITY

Clix Cigarettes

الدخان المرغوب فيه عند شعوب كثيرة

١٠ سيكارات بـ ٥ سنوت

السيكارات التي لم يوجد في العالم ارخص منها بسعرها. مهيأة «وموضبة» من اناس لهم اعظم خبرة ومعرفة بدخان البلدان المختلفة

يوجد في كل علبة كوبون ثمينة يجب الاحتفاظ بها لان كل عشرة منها تخول الحق بعلبة مجاناً من سيكارات Clix «كليكس» التي تباع في كل محلات الدخان

5¢

LIGGETT & MYERS
TOBACCO CO.

اكبر واشهر واقدر

محل تجاري سوري في الولايات المتحدة للبضائع البيضاء

تأسس سنة ١٨٩٦

ان كنت صاحب محل او بائع جزدان اكتب لنا وجرب معاملتنا فترى ما يسرك ويرضيك ان كان من جودة البضائع او مهاودة الاسعار فان اسعارنا ارخص بالمئة عشرة عن اي محل تجاري كان فضلاً عن انه يوجد دائماً عندنا شروات نصرفها بارخص ٣٠ بالمئة عن الغير فاننا نتسوق بضائعنا راساً من اليابان بواسطة عميلنا هناك والرسمات الموجودة عندنا بهجة للناظر بين مثل الدروند ورك والرانسنص وكذلك الكلوني والحرج بكافة اجناسه والمطرزات وغير اجناس ما يحتاج اليها كل صاحب محل وبائع جزدان

وعدا عن هذا نحن اسبق المحلات باستجلاب الرسمات الجديدة فاذا كنت ايها المواطن لم يسبق لك معاملة معنا من قبل فاكتب لنا واطلب مساطرنا فعندها تصبح عميل لنا على الدوام وتزيد ارباحك واذا لم تجد اسعارنا ارخص من الغير فيمكنك ارجاع المساطر ونحن نحاسب باجرة الشحن

رحال اخوان

Rahhal Bros.

1101 Fifth Ave Pittsburgh Pa.

— الشرت وست المطرز والبدلات المطرزة فساطين الاطفال والكيمونات كله وتطريز مداير وخياطة يدوية مكفولة والبيضاء الكومبنايشن سوت وكافة اصناف الاندروار تطريز مداير تجدها في معمل بدران اخوان

Badran Bros.,

55 Broadway New York. Tel. 3398 Rector

يكفي السيكارات البرصونية فخراً انها كانت من اكبر وسائل السرور في حفلة جمعية الاتحاد السوري التي اقيمت اكراماً لسمو الامير محمد علي وكانت سيكارات البلوبايل الوحيدة الموجودة في حفلة شقيق امير وادي النيل

***

رسالة لبنان

— مصاب بتدين من الانفجار —

بتدين في ٢٩ تموز

(لمراسلنا الفاضل)

لا يرجى للمصاب الاليم الذي حل بتدين عوض اذ ضربة ربانية قد نزلت عليها فاهلكت بعض اهلها وذهبت بالاموال وكذا يكون جزاء من لا يتقي الله ولا يخافه والينا بهذا عبرة و بئس المعبر . نعم اننا قد ارتعبنا وخفنا وهربنا يوم ضرب بيروت ولكن الفرق عظيم والبعد شاسع بعد الثريا عن الثرى

في بيروت قد تنبهت العالم الى الضرب ولكن هنا قد اوتوا على غرة بينما كانوا نياماً والله لطف بنومهم والا لو كانوا باشغالهم في السوق لكان المصاب اكبر والفادحة اعظم ولو دامت زلزلة هذه الضربة مدة ثوان اكثر لما كان بقي في هذه البلدة حجر على حجر بل كانت طبقت على بعضها واصبحت قاعاً صفصفا

خوفاً من تكابر الامر وتعظيم ما يصلكم من الاخبار مجسمة كما هي العادة بنقلها من محل الى اخر كان مرادنا ان نرسل لكم تلغرافاً لتطمين افكار قراء الجراب ولكن واحسرتاه على بيت التلغراف وما حواه فانه لم يبق منه سوى الاحجار المتراكمة و بعض قطع متطايرة شذر مذر وقد نقلوه الى دير القمر لان الاسلاك قد تقطعت

صباح يوم الجمعة اي التاسع عشر من تموز الساعة العاشرة ليلا بينما كنا نياماً واذ وثبنا قياماً لصوت دوي هائل ارتجفت له الابدان واصطكت الركب وماجت له الاودية والجبال وزلزلت الارض لزلزالها مدة اثني وعشرون ثانية فانتبهنا مذعورين فوجدنا جميع ابواب البيت وشبابيكه المقفلة متطايرة ومتحطمة ولكن ما كاد نظرنا يقع على الخارج حتى هلعت قلوبنا وانقلعت شفاهنا اذ رأينا عموداً من النار والدخان حاجباً الافق عن انظارنا . فيا لهول تلك الساعة وذلك المنظر الذي يشيب له الطفل الصغير فانها كانت اشبه بساعة الدينونة او بالجحيم

كنت ترى ألسنة نارية وحجارة ضخمة مع جسورة حديدية وخشبية متطايرة في الجو كالافاعي الرقطاء ثم تتساقط بقرقعة عظيمة على البيوت والاشجار فتدكها دكاً الى الحضيض . فلاول وهلة تصورنا ان بركاناً من النار قد فتح علينا او ان السماء امطرتنا صيبا من نار كما حل بصادوم وعامورة فخررنا الى الارض سجداً لرب الارباب نائحين ونادمين على خطايانا وهربنا الى الخارج نطلب الموت بالفلاة خوفا من سقوط البيوت علينا

ومضى على هذا الهول مدة اثني وعشرون ثانية كما ذكرنا ثم همدت النار وسكن الزلزال كانه لم يكن شيئا فعلمنا اذ ذاك ان الجبخانه قد انفجرت ولكن كيف لا احد يعلم . البعض يقولون ان من يريدون ان يكون المركز عندهم قد نسفوا الجبخانه واخرون يتهمون اشياع المتصرف السابق وهذا الارجح لانهم راوا قبل الحادثة بساعة رجلا يركض تحت السرايا وهو لا يلوي على شيء فسالوه عن سبب فراره فما اجاب سوى انه اسرع بالهرب و يقال ان بعضهم عرفوه وانه من رجال احد اعوان المتصرف

وقسم يدعي ان ذلك حدث بقضاء وقدر اسيء باحتكاك البارود مع التورپيل الموجود في الجبخانه وكانت الحكومة وقت ضرب بيروت نقلت الى هذه المدينة كل ما هناك من البارود والفرطوش حتى اصبح ما عندنا بقدر بما لا يقل عن مئة قنطار بارود ما عدا الفرطوش والمواد المتفجرة

والذي اعتقده ان الانفجار حدث بقضاء وقدر لان الجبخانة المذكورة هي كناية عن غرفتين الواحدة ضمن الاخرى فالغرفة الاولى سمك حيطانها لا اقل من متر ومئة سنتيمتر والثانية اسيء الخارجية سمك حيطانها خمسة واربعين سنتيمتر وليس لها نافذة وابوابهما حديدية محكمة الاقفال والغفير دائما قرب الباب فمن المحال التوصل اليها من الخارج ولكن بعضهم يزعم ان تحت هذا البناء سرداب قديم العهد تمكن بعضهم من وضع الديناميت به فنسف ابنيته

هذا امر نترك الكلام عنه الى ان يتم التحقيق ولنعد الى وصف حالة الاهالي فانك في تلك الساعة المخيفة كنت تسمع عويل النساء ونحيب الاطفال وترى اصفرار وجوه الرجال ولم يبق في البلدة لوح زجاج ولا قرميدة على سطوح المنازل وقد ظننا بادىء ذي بدء ان الطليان عادوا الى ضرب بيروت وان قنابل مدافعهم تساقطت علينا حتى ان الدوي سمع الى زحلة وظنوا نفس الظن

الغفير هو رجل درزي من السمقانية راوه طائرا في الجو ثم وقع في الميدان فجمعوا اعضاءه عضواً عضوا لان الانفجار مزقه ارباً ولكن راسه لم يجدوه وكذلك اصاب الجندي خليل جوهره وخرج قيصر فنيانوس الى بلكون داره ليرى ما الخبر فجاءه حجر من البناء المتطاير ولطمه على خاصرته فالصقه بالحائط وعجنه عجناً وكثيرون اصيبوا بجروح و بعضهم تشوهت مناظرهم

وهاج السجناء وقصدوا الفرار من السجن الا ان الجنود ردعتهم عن ذلك . والخلاصة انه كان يوماً مشؤماً وفادحة كبرى على بتدين واهلها فما كفانا حط المواسم وغلاء الاسعار وعدم نقل المركز الى عندنا حتى اتتنا هذه الضربة

— قومندان الجندرمة —

احسن بالوسام المجيدي العالي من الدرجة الثالثة تبديلا على سامي بك قومندان طابور الجندرمه في بيروت

— متصرف مرسين —

اسند مركز متصرفيه مرسين الى محمد رؤوف بك قائمقام طرسوس سابقاً

— كامل بك الاسعد —

ارسل كامل بك الاسعد احد نائبي بيروت برسالة من الاستانة ينبيء فيها امرته بانه قادم في هذا الاسبوع برخصه المجلس

(البشير)

بطل سولفرينو

او

العاشق الشجاع

الا ان تروني المنزل من بعيد اذا كنتم تخشون الوصول اليه

اذا كان ولا بد لك من الذهاب فنحن طوع امرك وخصوصا ان واجباتنا العسكرية تقضي علينا باطاعة امر جنرال عظيم نظيركم ونحن من افراد الجند

فهلموا بنا اليها لانني لا اقدر ان انام هذا المساء دون ان افرج عن افرنسية تقاسي العذاب

فسار الرجال يتقدمهم شارل وما زالوا يدخلون من شارع ويخرجون من اخر حتى اصبحوا في اطراف المدينة وشارل يكاد يلتهب بنار الحمية والغيرة على ابنة فرنسا ولم يعلم ان ذلك حيلة وقد سقط في شرك نصب له بمساعي الكونتس دي توربيون

وانقطعت اخبار شارل عن باريس ومضى الاسبوع والثاني ولم تنل حبيبته منه كتاباً ولا احد من اهله ومعارفه فقلقوا قلقاً عظيما واصبحوا لا يدرون ما يصنعون وما تناصف الاسبوع الثالث حتى اصبحت غادة روايتنا لا تطيق صبرا واجتمعت ببلانش وطلبت اليها ان تسال والدها ان يكتب الى السفير الفرنساوي في الاستانة يساله عن شارل ثم طلبت من والدها ان يكتب الى السفارة بذاته يستفسرها عن شارل

ولم يسد القلق في باريس فقط لغياب شارل بل في القصر السلطاني ايضاً بالاستانة لان الجنرال قد تركه على ان يعود اليه فذهب ولم يعد و بعد ايام قليلة مضت على غيابه اخبرت السفارة وصدر الامر الى دائرة البوليس بالبحث والتنقيب عنه ولكن بدون جدوى وانقضى الشهر ونصف الثاني واخبار بطل روايتنا منقطعة عن ذويه وآله الذين اصبحوا يعدونه بين الاموات

وزادهم اعتقادا بموت شارل تقارير السفير الرسمية للحكومه وقد شرح بها كيفية خروج الجنرال من القصر السلطاني ثم تواريه عن انظار الناس وقد اتهموا بعض الروسيين والبلغاريين والصربيين بقتله وقبض على بعضهم وزجوا في السجون الا انه بمساعي السفير الرومي افرج عنهم لعدم ثبوت التهمة عليهم

وقد قلقت باريس لهذه الاخبار الا الكونتس دي توربيون والدوق دي بلامور والبارونة دي لافال فانهم قد سروا كثيراً واجتمعوا يهنئون بعضهم بعضاً وقالت الكونتس للدوق : ها قد ارحتك من شارل واصبح لا امل لمن تحبها بروئيته فكن حكيما في الحب واسع لاكتساب قلبها ونيل رضاها

ساجرب ايتها الكونتس

وانا ساكون لك خير معينة : قالت البارونة

ولكن الان ليس وقت مطارحتها الغرام فلا تزال نار الحزن تلهب فؤادها فساجرب ان اعزيها اولاً ومن ثم اسعى لامتلاك قلبها

ان هذا لا يتم لك الا بعد اشهر طويلة لا نعلم ان كان شارل يبعث حيا في اثنائها : قالت البارونة

كوني مطمأنة يا عزيزتي فالمركيز دي بونجو اصبح في عداد الاموات وقد دفعت ثمن دمه مالاً باهظاً : اجابت الكونتس

هل انت على يقين من ذلك : قال الدوق

نعم واحمد الله ان الزورق الذي حمل اصحاب الايدي التي فتكت به غرق في مياه الدردنيل وابتلعت اللجة من فيه

ومن جاءك بالاخبار

جريدة المونيتور

لسان حال الحكومة

نعم يا سيدي الدوق فقد نشرت ان اربعة من الجنود الفرنساوية قد ركبوا زورقاً ومخروا به عباب الدردنيل فثارت عليهم زوبعة قلبت الزورق واغرقت من به

وكيف تاكد لك انهم هم الذين فتكوا بشارل

علمت ذلك من اوصافهم لانني شاهدتهم قبل السفر ودفعت لهم مالاً وارسلتهم للفتك بشارل والحقيقة اقول لك انني لا اعلم كيف اماتوه واظن انه غرق معهم وهذا ما ارجوه اذ تظن الحكومه انه مات بقضاء وقدر ولا تبحث بعد ذلك عن سبب موتـه

ـ الفارون الى اميركا ـ

قالت جريدة لموي الطارابلسية

القي القبض على ما يقرب من ٣٠٠٠ شخص قاصدين الفرار الى اميركا وهم تحت الاسنان العسكرية وكان القاء القبض عليهم ضمن القوارب بحداء الباخرة النمساوية

* * *

المعمل السوري الوحيد لاصطناع السويتر والسكارفات والطواقي والحرامات الصوفية على اختلاف اشكالها والوانها اسعاره متهاودة ومعاملة مرضية لمن يرضي خابره على عنوانه

نرسل المساطر لمن يطلبها خالصة المصاريف

NASSAU KNITTING CO.
164 Atlantic Ave. Brooklyn N. Y.

***

✻ اذا كنت من عشاق الازياء الحديثة ✻

ومن الذين يودون الاكتساء بثياب فاخرة · ومن الذين يهمهم ان تكون ملابسهم مهندمة والخياطة جيدة · فما عليك الا ان تقصد محلنا حيث وصلت الينا موخراً كمية كبرى من اجود الاقمشة وافخرها حياكة اوربا واميركا

شغلنا جيد ومكفول واسعارنا رخيصة ولا يفوت سيداتنا الكريمات اننا على استعداد تام لنيل رضاهن اذا هن اقبلن على محلنا المستعد تمام الاستعداد لكل ما يأول لمرضاتهن من جهة القماش والتفصيل والخياطة

كما واننا نصلح كل ما يحتاج الى التصليح من الملابس النسائية والرجالية

وغرة محلنا هي

✻ خلف اخوان ✻

١٣٢ - اتلانتيك افنيو · بروكلين

KALAF BROS
132 Atlantic Ave. Brooklyn. N. Y.

اكبر محل

لبيع اصوات عربية وفونوغرافات فكتور

فونوغرافات فكتور فكترولا (بدون بوق) من سعر ١٥ ريالا وما فوق

فونوغرافات فكتور ببوق من سعر ١٠ ريالات وما فوق نعم وبالجمعية بدفع ريال كل اسبوع

اصوات عربية من كافة المطربين من سعر ٧٥ سنس الصحن على الوجهين وما فوق · اطلب الكتلوك مع كافة التعليمات · الوكيل الوحيد لشركة الخواجات بطرس وجبران بيضا ولشركة الجراموفون (ابرهيم يوسف مقصود)

A. J. MACKSOUD
89 WASHINGTON St.,
N. Y. City.

✻ السنة الواحدة والعشرون ✻

«الهلال»

العدد الاول من السنة الواحدة والعشرين لمجلة الهلال يصدر في غرة تشرين الاول المقبل عن مصر القاهرة وهي مجلة شهرية كبيرة الحجم غزيرة الفائدة تبحث بحثاً مدققاً في ما يهم ويفيد الناشئة العربية من قبيل التاريخ والاخلاق والاداب الاجتماعية والوسائل الصحية مع الاحاطة بما يحدث في العلم الطبيعي من الاكتشافات · صاحبها جرجي افندي زيدان المؤرخ الشهير والروائي المعروف · بدل اشتراكها خمسة ريالات اميركية في السنة · فمن يريد الاشتراك بها عليه بمخابرة وكيلها المطلق في اميركا الشمالية وكل جهاتها وهذا عنوانه :

TOFIK HAB1B
60 Washington St, NEW YORK CITY

لا اشك انه مات فقد مضى الشهر وثلثي الثاني ولم يأت عنه مخبراً : قالت البارونة

فاجابها الدوق · ولكن الذي يريبني ان الدوق دي بونجو والد شارل غير مهتم بامر ابنه فقد رأيته بالامس يمزح مع احد معارفه فلو لم يكن عنده من شارل خبر الكان مشغول البال

دع عنك الريب في امر موته وها حبيبته قد لبست دايه السواد واصبحت مجنونة لا تدري ما تصنع فهي دائماً هائمة على وجهها في حديقة القصر تندبه وترثيه ووالديها في قلق زائد عليها قد علمت انهم ذهبوا بها الى مقاطعة دي ارجن بامر الاطباء وهي تجول في غاباتها تبكي وتنوح وترثي من تحب

اخاف ان تفقد عقلها فاموت بعد ذلك حزناً · قال الدوق سيزول كل شي فان لا خطر عليها كما قرر الاطباء وان ما هو جار لها ليس الا عارض وقتي من تاثير الحزن على قلبها

احمد الله ايتها الكونتس واشكرك على هذه البشرى

مسكينة فولتين فان حالتها قد اصبحت تعسة للغاية ينفطر لها قلب كل من رآها وقد اقلقت افكار والديها والدوق والدوقة دي بونجو والكونتس بلانش اكثر مما اقلقهم انقطاع اخبار شارل عنهم · فلنتركها على هذه الحالة المحزنة واقود القارىء الكريم بالفكر الى قرية صغيرة على شاطىء الدردنيل الاسيوي تتألف من خمسين بيتاً يسكنها قوم من ترك ويونان اتخذوا مهنة لهم الصيد في البحر ففي احدى تلك المنازل الخشبية كان يشاهد شاباً في الخامسة والثلاثين من العمر نحيل الجسم الا ان الناظر الى وجهه يتأكد له انه قوي البنية وان نشاط الشباب فيه سيتغلب على ذلك المرض العارضي الذي انحل جسمه

لم يكن هذا الشاب سوى بطل روايتنا شارل وقد مضي عليه هناك مدة تقارب من الشهرين ملقى على فراش الآلام يقاسي عذاب جروح في راسه وجسمه الا انه الان قد بريء مما اصابه واصبح قادراً على المسير خارج المنزل متواكئاً على عصاه ينزه نظره في مشاهد الطبيعة الجميلة في تلك الربوع وينعشه نسيم اسيا العليل في ايام الربيع وتدب شمسها اللطيفة الحرارة في جسمه الذي انحله ما سال منه من الدماء

وكانت العائلة التي يقيم معها شارل يونانية تتألف من رجل وامرأته وثلاثة اولاد صغار لها وقد اعتنت تلك العائلة في خدمته اعتناء زائداً حتى اصبح ممتناً لها لا يدري بماذا يكافئها اذ قد نجته من الموت على صخور الاكام التي على ضفة ذلك المضيق الظليم

اما كيفية وصول بطل روايتنا الى هناك فانه لما تركناه مع الاربعة رجال يقودونه الى المنزل الذي زعموا ان به الافرنسية اسيرة احد الاتراك ما زالوا يسيرون به الى بلغوا ضفة البحر حيث لا منازل ولا حوانيت ولا قدم بشرية تدوس تلك القطعة في ذلك الليل البهيم فراب شارل الامر وسألهم الى اين انتم ذاهبون فاجابه احدهم الى الضفة الثانية من الاستانة حيث تقوم استامبول في القسم الاسيوي · فاجاب شارل · وهل لا طريق لنا الا البحر اذهبوا بنا براً · الا انهم برهنوا له انهم اذا قطعوا الى الضفة الثانية في احدى الزوارق يكون اقرب لهم مما لو ساروا على الجسر وان لا خطر عليهم والبحر هادئاً

فاقتنع المركيز وركب معهم الزورق وكان لا يحسن السباحة ولا التجذيف

وسار الزورق بهم ومضى الهزيع الثاني من الليل وهم يسيرون في عرض البحر وكان قصدهم ان يبعدوا عن حيث المراكب والبواخر وهناك يدفعون بشارل الى اللجة فتبتلعه اتماماً لمقاصد روزلين التي دفعت لهم اجرة باهظة عن عملهم هذا

وقارب الصباح ان يشرق نوره وبدأت السماء تمطر تم هبت العواصف واخذت الامواج تلاطم ذلك الزورق بعنف وقوة هائلة والبحر يزبد ويرغي ولم تكن الا دقائق قليلة حتى هبت عاصفة شديدة قلبت بالزورق ومن به وقذفت بهم الى البحر

ولم يكن المركيز يحسن السباحة حتى ولا رفاقه الذين ابتلعتهم اللجة وسمع شارل صوت استغاثتهم وهم يغوصون الى قاع الدردنيل ومن ثم اطبقت عليهم المياه وانقطع الصوت

ولحسن حظ حبيب فولتين رأى خشبة كبيرة تطوف فوق وجه الغمر فتمسك بها واخذت الامواج تتقاذفه الى ان القت به على الساحل فالتطم راسه بصخرة وجرى الدم من جروحه مدرارا فغاب عن الرشد ولم يفق الا وهو ملقى في ذلك البيت الخشبي على

﴿ اقوال بعض ﴾ الفلاسفة

يدرك اغلب الناس شقاء طريق الحياة الذي يسلكون به وعدم موافقته لضميرهم ومخالفته لارادة المهندس العظيم ومع ذلك يبقون على ما هم عليه من التعاسة ورداءة المعيشة ويحرمون المحلل ويحللون المحرم داعين كل من يتبعهم الى الصراط المستقيم مجانونا ويبقون على ضلالهم فلا يعقلون ولا يؤخر هولا الجهلاء عن اتباع الصواب والعمل بموجبه الا اعتيادهم على سفالة عوائدهم السيئة العاقبة وكسلهم عن النهوض الى الامام طبقاً لمطالب الضالة العمومية السامية

***

يهلك نفسه من يعيش لتتميم غاياته الذاتية فقط بقطع النظر عن صوالح اخوته البشر الاصلية . لان من لا يكترث بالاخرين لا يكترث الناس به ايضا فيهلك في محاربته للعالم بدون ان يجديه ذلك نفعاً

***

من يفتكر بانه له حقوق اكثر من حقوق اخوته البشر وانه يجب ان يتميز عنهم ويجب احترامه اكثر من غيره وان غيره اوطى منه وانه هو من جنس وبقية الناس من جنس ادنى منه كان جاهلاً مجنوناً احمقاً ولا ينعيم له الدهر وكل حياته تمضي بقدح مخيلته الضالة

***

لما يتعود الانسان ان يعيش من تعب غيره بدون مبادلة بتعبه يقل هناه ويضجر من حياته لان هذا الشيء هو ظلم وجريمة .

**

اغلب تعاسة الانسان تاتي من افكاره الضالة

****

فرضت الطبيعة طلب السعادة في صدور الناس وكل يطلبها على شاكلته طبقاً لما ورثه عن ابائه واجداده ولما اعتاد عليه في الهيئة الاجتماعية المحيطة به . انما الحكيم من يعلو عن اراء السواد الاعظم الفاسدة

****

ثلاثة في واحد

الاستقامة وسرعة التلبية ومهاودة الاسعار في محل

سعد ابو مراد وشركاه

تجد في هذا المحل من مقادير البضائع المستجلبة من مصادرها الاصلية والمصطنعة على آخر طرز من اجود مواد الصناعة ما يكفل لك الربح العاجل بالطرق المشروعة . والى العملاء الكرام بعض ما في محلنا :

بضاعة بيضاء ودرون ورك ورنصنص وامبرودري وايرش ليس وسكارفات حرير ودراي كودس على اختلاف اجناسه ونوشن وبدلات للرجال والنساء والاولاد من جميع الاقيسة جرب طلبية واحدة يتاكد لك صدق قولنا وهذا عنواننا

S. ABOUMRAD & CO.

60-62 Washington Street NEW YORK CITY

اطلب كل ما يلزمك من السمانة السورية الفاخرة من محل

ابرهيم قساطلي

A. J. CASSATLY

114-Atlantic Ave.,

Brooklyn, New York

الدكتور رزق افندي الحداد

عنوانه في ٥٦ كاردن بلايس على زاوية شارع ستايت في بروكلن

59 Garden Pl. Brooklyn, N. Y.

وعنوان التلفون

2099 Main

واوقات التطبيب في منزله من الساعة التاسعة صباحاً الى الساعة الواحدة بعد الظهر ومن الساعة الخامسة بعد الظهر الى الساعة السابعة مساء

عل

جرجي سابا وتقولا دبس وشركاهم

للسمانة السورية والمشروبات الروحية

محلنا هو المحل السوري الوحيد في نيويورك الحائز على الرخصة القانونية لبيع سائر المشروبات بالجملة كية كانت وخبرتنا الواسعة باصناف السمانة السورية والاميركية تضمن جودة كل ما يطلب منها عندنا ولدينا دائماً كميات كبيرة من التنبك العجمي والعرق المسلي خالص الجمرك نشحنه الى اية جهة جرب معاملتنا مرة واحدة واكتب لنا الى العنوان ادناه

Saba and Dibs

Liquor and Grocery Co.

97 Washington Street New York City

الدكتور نسيب افندي البرباري

٣٠٤ هنري ستريت قرب اتلنتك افنيو

304 HENRY ST. COR. ATLANTIC AVE.

Brooklyn, N. Y. تلفون **568 Main**

ملكه نفش

— قابلة رسمية —

بارعة في فن التوليد

MRS. M. NAFASH

120 Atlantic Ave. Brooklyn. N. Y.

W. J. BAHOOT

35 BROADWAY, NEW YORK, N.Y.

بضاعتي — الايرش ليس من قبات نسائية وخروجة ومداليون وجاكتات والبدلات النسائية المطرزة واغطية الفرشة المطرزة والخروجة الحلبية والطرابلسية ذات الرسمات الجميلة والدرون ورك التخيف الشغل والسكارفات الحريرية المتعددة الاشكال البديعة والجوري الباريزي على اختلاف اصنافه والطرحات المصرية والصرامي المطرزة ذات الشرابة المفلوشة وسائر البضائع الشرقية والباريزية * فشرف محلي او كاتبني ترى ما يرضيك و يسرك

اكبر محل لاصناف الخروجه

بين السوريين

لسنا من الذين يغالون بالكلام ولكن هي الحقيقة ننشرها للعموم فان اهتمامنا الزائد باصناف الخروجه من بيروتية وحلبية وطرابلسية واسطنبولية جعل لنا السبق في هذه البضاعة فلدينا دائماً كميات وافرة والطالب يجد مرغوبه كل حين كذلك عندنا من الايرش لايس احسن الاجناس من جميع الاشكال فضلاً عن الدرون ورك والرنسانس والامبرودري والشورت ويست وباقي البضاعة المعروفة عند ابناء الوطن . فمن شاء ان يعامل الاستقامة والصدق والثبات شعار محلنا فليشرفنا بطلب يجد ما يسره من البضاعة الجيدة والربح الوافر

أزعون وابو نعمه

AZOON & BONAMY

75 Washington St. N. Y. City

البضاعة حسنة والمعاملة أحسن

الخرج السوري باجناسه . كونا حرير وقطن . كلوني ليس من جميع الرسمات والقياسات . الخرج الارلندي وقبات ومداليات . شرت ويست لنن ارلندي . درون ورك من جميع الرسمات والقياسات . سكارفات مصرية وسكارفات حرير . ويست بونجي وبدلات رنصنص من رسمات مختلفة . حرامات صوف وحرير وكيات مع شقف ليل وما شاكل ذلك

هذه ملخص الاصناف التي نتعامل بها بكثرة عدا اصناف اخرى لا لزوم لذكرها بما اننا نستطيع بوجه الاجمال الحصول على كل ما يلزمك وتحصل ربحاً وافراً منه ويهمك ان تعلم عن حسن المعاملة التي اشتهر بها محلنا ولربما انك لم تجرب بعد فلا يخفى عليك ان التجربة اكبر برهان وهاك العنوان :

رشيد وشكري حبوش

R. & S. HABOUSH

101 Washington St., New York.

البرغل صنف تعودت عليه معد السوريون منذ نشأتهم اذ رأوا فيه تغذية وتقوية لابدانهم وقد كثر استعماله في المهجر لدرجة اصبح امر الاهتمام به ضروريا و بعد بذل ما في الوسع وافراغ الجهد تمكن احدنا و كبير اعضاء محلنا المتجول حاليا في سوريا ولبنان وسائر البلاد التركية من اتقانه وجعله لا مثيل له اذ صار يصلنا نظيفاً ناشفا خاليا من الزيجة والبحص والحبة السوداء معتدل الحجم في الطحن عال العال واصبح الحصول عليه بهذه الاوصاف في المستقبل امر مكفول فالى المقيمين في نيويورك والداخلية وسائر وسائر المهجر من الذين عاملونا ولم يعاملونا قبل ننشر هذا ونعلن لهم اننا جعلنا سعراً واحدا خصوصيا لهم لشهر ايلول كله لم يقدم بمثله من مدة طويلة . وقد اخذت الارساليات تتوارد علينا من سائر اصناف المآكل والمكابيس مسواق احدنا ابرهيم من البضاعة انظفها واطيبها فاغتنموا الفرصة واطلبوا حاجتكم منها لنتاكدو حصولكم على ما ترتاح اليه نفوسكم وتتلذذ به اجسادكم وتتحققوا نتيجة اختبارنا الطويل بما نقدم وهذا عنواننا

سعاده اخوان

SAHADI BROS.

93 Washington St., N. Y. City.

نستجلب راساً

خروجه ايرش ايس - خروجه شغل السناره . قمصان شغل الابره ركايات شغل اكوك بدلات ووست برنسس . بدلات ووست امبرودري . ستكروزا هنديه اصلية . بودرا بروسيانية . كافة انواع السمانة السورية . هذه الاصناف نتعاطى بها فقط لاجل بيع الجملة فقط والاسعار متهاودة معاملتنا نقداً والكلام على التجربة

وديع رزق‌الله

W. RIZCALLAH

35 Rector Street, New York City.

فونوغراف فيكتور هو اجود ما في العالم نبيعه على الوقت فتدفع ريال او ٥٠ سنتاً في الاسبوع اينما كنت في اي ناحية من نواحي اميركا وصل الينا موخراً من معمل فيكتور ٥٠٠ صوت لاشهر مغني القطر المصري ثمن الصينية ٧٥ سنتاً

اطلب الكتالوك المصور فنرسله لك حالاً مجاناً ونشحن الطلبية الى الداخلية بكل اعتناء

تفتح كل يوم حتى الساعة التاسعة مساء وكذلك يوم الاحد

SAUL BIRNS

117 2ND. AVE. COR. 7TH. ST.

NEW YORK

المحل الرئيسي	محل شيكاكو	محل فرنسا
90 Washington St. New York CITY	440 S. Dearborn St. CHICAGO ILL.	Craponne FRANCE

نصنع ونستجلب
ونصرف بالجملة

بضائع الليس والامبرودري

نستنبط دائماً الاشياء الجديدة ولدينا اجودها

اطلبوا الائحة اسعارنا الجديدة

بردويل اخوان

BARDWIL BRO'S.

MAIN OFFICE

90 Washington St. NEW YORK CITY

بطل سولفرينو

او العاشق الشجاع

انتهى تجليد الجزء الاول من هذه الرواية

اطلبه من هذه الادارة وثمنه ريال

الف صنف وصنف

محلاتنا الرئيسية في اهم جهات المصايف جعلتنا في خبرة زائدة بانتخاب الاصناف المرغوبة والمطلوبة من الليس الايرش شغل اليد للثلاثة فصول المقبلة الربيع والصيف والخريف فكل من يتعامل معنا يذوق لذة هذه الخبرة و يقطف من ثمرتها فشرف او كاتب محل

BOUTROSS BROS

95 Washington St., New York City.

Telephone 3448 Rector.

لم نزل كما

نحن

ان النار التي التهمت محلنا مساء السبت الواقع في ٣٠ ادار مع غيره لا تؤخرنا عن متابعة اشغالنا وتلبية عملائنا بتقديم كل ما يلزمهم من النوشن والدراي كودس والجولري والامبرودري وكافة اصناف التنانير من احسن الموض واحدثها التي لا يمكن لاحد ان يضاهينا باسعارها

وقد اتخذنا لنا محلاً جديداً في البناية الواقعة تحت نمره ٦٨ شارع وست ستريت في الطابق الاول فشرفنا بكل ما يلزمه والذي لم تسبق له معاملة معنا فليجرب بضائعنا مرة ولو بطلبية صغيرة فيصبح من عملاء المحل الدائمين

تومي وعضيمي

Thomy and Adeimy

68 West Street, New york City.

الصحة

مجلة طبية صحية علمية شهرية

منشئها ومديرها : يوسف يرودي اجزاجي كيماوي

اذا شئت ان تكون محافظاً على صحتك وعارفاً بكافة الامراض التي تطرأ على جسمك وما هو سببها ودواؤها فاقرا مجلة الصحة التي ستصدر في الوقت القريب لانها تحوي من النصائح والوصفات الطبية والصحية المتعلقة لكافة الامراض المعروفة حتى الان ما يغنيك عن حضور الطبيب يومياً

بدل اشتراك «الصحة» السنوي في الولايات المتحدة وسائر اقطار العالم ريالان اميركيان «عشرة فرنكات» وقد جعلنا البدل زهيدا جداً حتى يتيسر لكل انسان الحصول عليها متى اراد

لا نرسل المجلة الا لمن يدفع بدل الاشتراك مقدماً ان كان ذلك في الولايات المتحدة او في الخارج فاذا اردت الاشتراك باحسن مؤلف شهري كبير نافع ارسل قيمة الاشتراك مع عنوانك الى هذا العنوان

AL-SAHHAT

53 Washington St. New York City

وليم زريق

طبيب اسنان

اوقات العياده — من الساعة ٩ صباحاً الى ٦ مساء

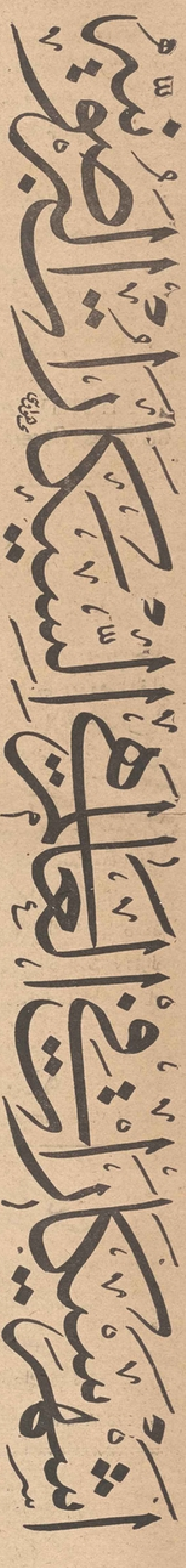
الاحد من الساعة ١٠ الى ٤ بعد الظهر

عنوانه — نمرة ١٧٨ شارع اتلنتك بروكلن — نيويورك

178 Atlantic Ave. Brooklyn N. Y.

رواية
الفتاة والشرطي

انتهى تجليد هذه الرواية الجميلة وثمنها • سنتاً



A. N. BARSON
40 West St.,
New York City

عبدالله برصون وشركاه

طبع في مطبعة الجراب

—الارزة او عروس لبنان—

لقد جعلنا الارزة البديعة ماركتنا المسجلة متوسمين منها زيادة الاقبال والنجاح وهي ترمز باستقامتها وثباتها وطيب رائحتها الى ما اشتهر به محلنا من الامانة والثبات وحسن المعاملة . ولقد وسعنا كثيراً في هذه المدة بالنسبة لزيادة التقدم ولكي يكون وافياً بكل مطالب عملائنا اوجدنا فيه معملاً كبيراً للكيمونا على اختلاف انواعها واشكالها . استجلبنا راساً من اوربا والشرقين الادنى والاقصى سائر انواع اللبس من كلوني وفلورنتين ونابوليتان وفيله ودتشز مايرش لبس ومدرون ورك ومطرزات يابانية وايرلندية وغيرها وشغل الابرة من كافة الانواع والشرت وست على اختلاف انواعه والطرحات المصرية الخ — وقد صرفنا في هذه التجارة مدة اثنتي عشرة سنة اختبرنا فيها كل صنف رائج ويشهد بذلك زبائننا الكثيرون المتفرقون في كل جهة فما عليك الا ان تجرب معاملتنا تجد كل ما يسرك ويعود عليك بالربح الجزيل فشرّف لو عابراً الى العنوان ادناه

ناصر وختن ونحاس

Naser, Katen and Nahas

85 Washington Street — New York City

١٥–١٢–٠٦

العلاج الوحيد لمرض الزهري

المخترع حديثاً

لصاحبه خليل داود القسيس

بعونه تعالى قد وفقت الى تركيب علاج جديد لمرض الزهري (السفليس) بعد مزاولتي التطبيب به وتجربيه مدة تنيف عن عشر سنوات الى ان وفقت موخراً في هذه المدينة وسترماس الى الشفاء به تماماً في مدة ٦ اسابيع على الاكثر باذن الله وقد شفي به في هذه المدينة كثيرون من السوريين والاجانب كما يعلم عموم السوريين الوطنيين ولذلك قد اوصلت العلاج الى واشنطون العاصمة لاحصل على امتياز خصوصي به وقد سجلته مبدئياً وهو مكفول من كل غش تماماً وكل علاج لا يكون ملصقاً عليه هذا الملحق يكون مقلداً وهذا الملحق هو :

Guaranteed by K. DAVID
Under the Food and Drugs act, June. 30 - 1906 Serial No. 41309 Patent applied for

وعليه اعلن الان لعموم ابناء الوطن المصابين بهذا الداء الخبيث ان يشرفوا للاستشفاء منه بعونه تعالى في المدة المذكورة اعلاه شفاء تاماً ولا يرجع المرض للمريض بعد ذلك على الاطلاق اما من خصوص الاجرة فيشترط عليها بالمخابرة على عنواننا ادناه او بالحضور عندنا . هذا ونشترط على ذواتنا تأميناً لكل من يشك في عدم الشفاء اننا ندفع لكل مريض لا يشفى اللهم اذا استعمل علاجنا حسب تعليماتنا كافة مصاريفه التي تكبدها بالحضور الينا كل هذا تسهيلاً لمن يخاف عدم الشفاء او يشك في صحة كلامنا وسلامة عاقبة علاجنا لاننا قد عالجنا وشفينا به مرضى من ١٠ و٦ و٣ سنوات في اي درجة كان المرض . نحن مستعدون للمعالجة في محلنا هنا ودواءنا هذا ينفع كذلك لكافة الامراض الداخلية واتكالنا على الله تعالى في كل ذلك ومن القى همه على الله فلا يرذله والسلام

خليل داود القسيس

K. DAVID'S INSTITUTE Inc.

116 FRONT ST. — WORCESTER, MASS

السجاد السجاد

اذا قصدت الربح الوفير واجوده عندنا

بعد ان تاجرت بالسجاد العجمي والتركي مدة خمسة عشر سنة في الولايات المتحدة وبعد ان اختبرت الاصناف الرائجة والالوان المرغوبة والقياسات المطلوبة اتخذت محلاً لبيع السجاد في اوائل عام ١٩٠٨ واتخذت لي مركزاً في البناية الكبرى التي ترى عنوانها ادناه واستعديت لخدمة مواطني وعملائي واصدقائي الكرام فملأت المحل من اصناف السجاد العجمي والتركي من كل نوع مرغوب من كل قياس ونوع ونقشة ولون جميل .

اكتب اليّ عن حاجتك او زرني تشترِ ما يسرك من المعاملة وسرعة التلبية محلاً وعنواني

ندره يوسف جحا

Nadra J. Geha

89 E. 20th St., — NEW YORK CITY

بطرس كرم وشركاه

بضايع · اوراق سفر · شكات · ليرات

عندما يلزمك بضائع من اي صنف كان من الاصناف القطنية والخردوية والجوالي والماكولات وغيرها اكتب الينا فاننا نرضيك حيث ان خبرتنا مدة خمسة وعشرين سنة بهذه التجارة هي كافية للتوفير عليك وتلبية طلبك بسرعة حسب مرغوبك وقولنا هذا موجه لجميع ابناء الوطن في الولايات المتحدة وكندا وكوبا والمكسيك وجزائر الهند واميركا الوسطى والجنوبية وافريقيا وغير جهات ولا يسه عن بالك الايضاح الكافي عن مطلوبك واعلم ان جميع اشغالنا مبنية على الصدق والامانة والتدقيق

عندما تريد السفر الى سوريا او البرازيل وغير جهات اميركا واوربا او احضار احد اقاربك من اي جهة كانت الى هذه البلاد اكتب الينا لاننا وكلاء لاعظم شركات البواخر وسكك الحديد نقطع اوراق السفر من محلنا راساً وقد اخذنا الاسبقية على غيرنا بهذه الاشغال ولدينا الوف من الشهادات تدل على اهتمامنا بصوالح الجميع وراحتهم فاهلاً وسهلاً بك

تصرف شكات على اي بنك كان ونشتري ونبيع كل اصناف النقود خصوصاً الليرات الانكليزية والافرنسية ولدينا منها دائماً كميات كبيرة واسعارنا افرط من اي بنك كان وقد جرب كثيرون اختبروا صدق قولنا فلا يسه عن بالك ان تزورنا . عند حضورك الى نيويورك خابرنا واحترص على صناديقك اكتب لنا عن كل مسالة تلزمك في ادارة المهاجرة وكل التعليمات عن السفر والبواخر ونظامات الجمارك والبنوكة والقونصلاتو واسعار اوراق السفر وشحن البضائع فتجدنا مستعدين لتلبية طلبك بكل سرعة والتوفير عليك جملة مصاريف وضياع وقت

خبرتنا واسعة بجميع المعاملات ولنا علاقات بكل جهات العالم واحدنا بطرس نوتري بوبلك يصادق على جميع الاوراق الرسمية ويكتب جميع الصكوك من وكالات وحجج وآجار وبروتستو وغيرها وبالاجمال تجد عندنا كل شيء يرضيك وهذا عنواننا احفظه لحين اللزوم

بطرس كرم وشركاه

PEDRO CARAM & Co.

110 Washington St. — New York City

Dr. N. Barbour

عنوان مركز اقامة الدكتور نجيب افندي بربور ١٧٢ كلنتن ستريت · بروكلن

نمرة التليفون ١٩٣٧ ماين

172 Clinton St., Brooklyn N. Y. — Tel. 1937 main

بضائعنا يفضلها الاكثرون قليلا على بضائع الغير
اسعارنا كاسعار غيرنا
كلوني · فلورنتين · فينس · فيله
كلوني مع امبرودري
وستات وبدلات ومستبدعات باريزية

— اطلب —

ما يلزمك من هذه الاصناف تجد سرعة التلبية وصدق المعاملة
دائماً عندنا كامل مطلوبك من كل القياسات
٢٨٥ * ٢٨٨ * ٢٠٠٨٧ * ٢٠١٠٤ * ٢٠١١٠ * ٢٠١١٥
فلا يسهى عن بالك تقديم مطلوبك الى

ماركة مسجلة — ماركة مسجلة

محل

عبده عبد النور

The Lace Manufacturing and Importing Co.

Abdo- Abdel-Nour

7 RUE BLONDEL
PARIS, FRANCE

39 BROADWAY
NEW YORK CITY.

اطلب الكاتالوك المصور الجديد مع لائحة الاسعار